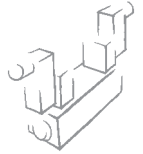


# HDM + AS-INTERFACE HEAVY DUTY MULTIMACH



L'îlot HDM+AS-Interface a été conçu de telle façon que la plaque de raccordement intègre toute l'électronique, l'affichage des leds de diagnostic et les connecteurs AS-I. Il constitue un ensemble très compact et robuste, où chaque élément est logé dans ce boîtier épais en aluminium qui les protège des chocs. Les électrodistributeurs et les accessoires sont ceux du HDM standard, ce qui signifie qu'il suffit de changer la plaque de raccordement pour convertir un îlot avec connecteur multiple en îlot AS-I. Tous les avantages du système HDM peuvent être exploités : la possibilité d'assembler des distributeurs de différentes tailles, avec des raccords en 4, 6 ou 8; d'intercaler des alimentations intermédiaires; des distributeurs en aluminium nickelé renfermé dans une coque protectrice renforcée en technopolymère, avec un index de protection IP65. Le regroupement des fonctions contribue à l'optimisation des îlots HDM: l'interface utilisateur des électrodistributeurs et du bus est sur une face, tous les raccordements pneumatiques sur une autre face, les connecteurs pour les câbles AS-I sont sur la face opposée, permettant ainsi le montage confiné de plusieurs îlots sur un rail DIN.

Nous disposons de nombreuses variantes de terminaux AS-I pour répondre à tous les besoins:

- avec 1 noeud, pour contrôler jusqu'à 4 pilotes d'électrodistributeur;
- avec 2 noeuds, pour contrôler jusqu'à 8 pilotes d'électrodistributeur;
- avec 1 noeud pour sorties et entrées, pour contrôler jusqu'à 4 pilotes d'électrodistributeur et recevoir jusqu'à 4 entrées. Les connecteurs des entrées sont en M8 ou en M12;
- avec 2 noeuds pour sorties et entrées, pour contrôler jusqu'à 8 pilotes d'électrodistributeur et recevoir jusqu'à 8 entrées avec des connecteurs M8;
- alimentation électrique avec seulement le câble jaune AS-I;
- alimentation électrique avec 2 câbles : le câble jaune AS-I et le câble noir d'alimentation;
- adressage traditionnelle V2.1 ou bien adressage étendue AB V3.0 pour augmenter le nombre de noeuds associables jusqu'à un 62e et pour un meilleur diagnostic.



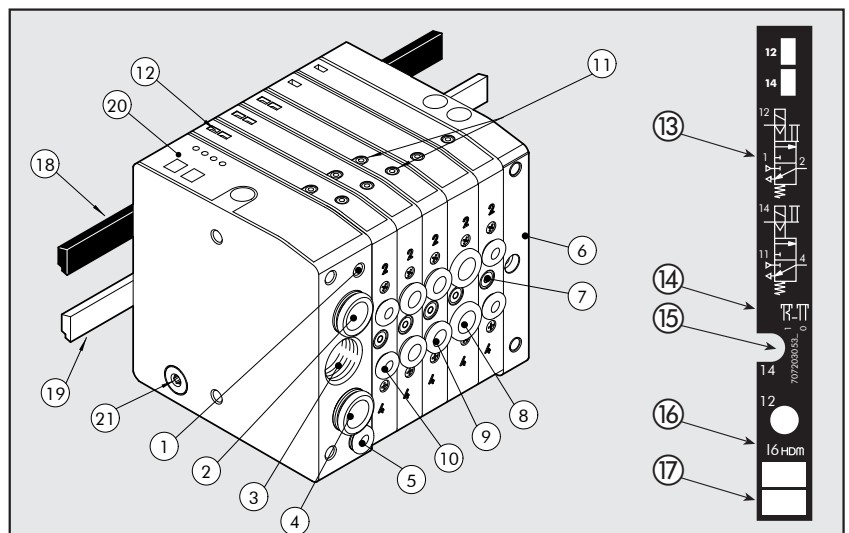
2

## CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

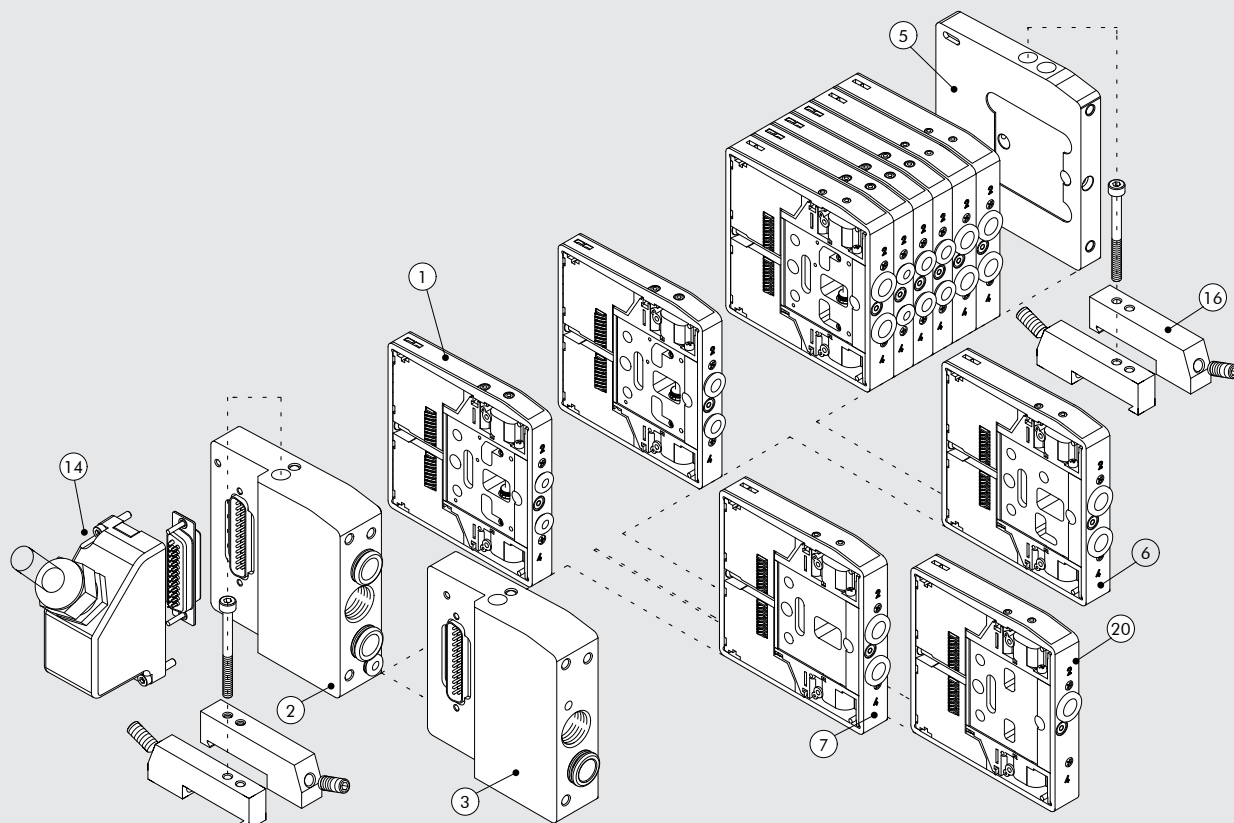
Raccordement pneumatique	orifices 2 et 4 raccords instantanés Ø 4, 6 ou 8 mm / alimentations raccord Ø10 ou 8 mm / échappement G3/8 ou raccord instantané Ø 8 mm		
Pilotage externe	raccord instantané Ø 4 mm		
Nombre maximum de pilotes	terminal avec 1 noeud = 4 / terminal avec 2 noeuds = 8		
Nombre maximum d'électrodistributeurs	plaque d'alim. avec 1 noeud = 4 (comme le nombre maximum de pilotes) / plaque d'alim. avec 2 noeuds = 8 (comme le nombre maximum de pilotes)		
Température d'utilisation	-10 ÷ +60 °C		
Fluide	air filtré lubrifié ou non		
Débit à 6 bar avec ΔP 1 bar	11 mm Ø 4: 200 NI/mn	11 mm Ø 6: 500 NI/mn	14 mm Ø 8: 800 NI/mn
Pression d'utilisation	1-11 (électrodistributeurs)		
- Plaque de raccordement 1-11	X (pilotes)	3 ÷ 7 bar	vide à 10 bar
- Plaque de raccordement 1			
Tension d'alimentation	24VDC ± 10%		
Puissance	0,6 W		
Classe d'isolement	F155		
Degré de protection	IP65 avec les sorties connectées		
Facteur d'enclenchement	100% ED		
TRA/TRR 2X3/2 monostable à 6 bar	8 ms / 45 ms		
TRA/TRR 5/2 monostable à 6 bar	8 ms / 33 ms		
TRA/TRR 5/2 bistable à 6 bar	20 ms / 20 ms		
TRA/TRR 5/3 centre fermé à 6 bar	20 ms / 20 ms		
NOTA	N.B.: avant de mettre l'îlot sous pression, insérer les tuyaux dans les raccords, car les joints des sorties pourraient être expulsés de leur siège par le flux d'air		

## COMPOSANTS

- ① Echappement des pilotages 82/84
- ② Alimentation des électrodistributeurs-orifice 1
- ③ Orifice d'échappement 3/5 taraudé
- ④ Alimentation des électrodistributeurs-orifice 11
- ⑤ Alimentation X des pilotages externes
- ⑥ Plaque de fermeture
- ⑦ Vis d'assemblage
- ⑧ Orifices d'utilisation 2 et 4 Ø 8 mm
- ⑨ Orifices d'utilisation 2 et 4 Ø 6 mm
- ⑩ Orifices d'utilisation 2 et 4 Ø 4 mm
- ⑪ Commande manuelle
- ⑫ Led (allumée sous tension du pilote)
- ⑬ Symbole pneumatique
- ⑭ Identification d'une commande manuelle monostable ou bistable
- ⑮ Code de l'électrodistributeur
- ⑯ Type de l'électrodistributeur
- ⑰ Plaquette pour l'identification du distributeur
- ⑱ Câble noir 24V (si présent)
- ⑲ Câble jaune AS-INTERFACE
- ⑳ Leds AS-INTERFACE

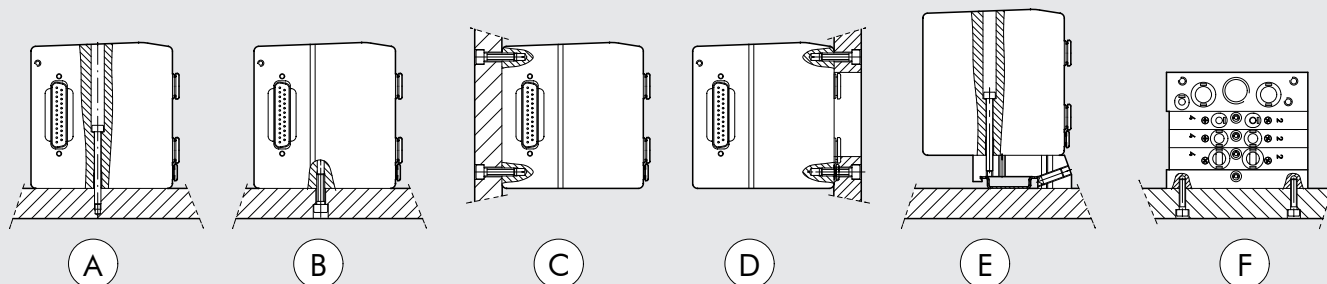


## LE MONDE MULTIMACH: LA FLEXIBILITE

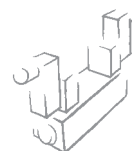


LES NUMEROS CI-CONTRE PERMETTENT UNE RAPIDE IDENTIFICATION DE LA FONCTION ET DE LA POSITION DES ELEMENTS CONSTITUANTS EN REGARD DES PAGES SUIVANTES

## DIFFERENTES POSSIBILITES DE FIXATION



- A:** Fixation par le dessus en utilisant les trous lisses des plaques d'alimentation 1 ou 1-11 et de la plaque de fermeture.
- B et C:** Fixation par le dessous en utilisant les plaques d'alimentation 1 ou 1-11 et la plaque de fermeture, au moyen des taraudages M5 présents au dessous et à l'arrière des plaques.
- D:** Fixation par la face avant en utilisant les plaques d'alimentation 1 ou 1-11 et la plaque de fermeture, au moyen des taraudages M5 présents sur la face des plaques. Une ouverture pour les tuyaux sera pratiquée dans le support.
- E:** Fixation sur rail DIN avec les plaques d'alimentation 1 ou 1-11 et la plaque de fermeture, au moyen des pattes code 0227301600.
- F:** Fixation latérale, au moyen des taraudages M4 présents sur la plaque de fermeture.

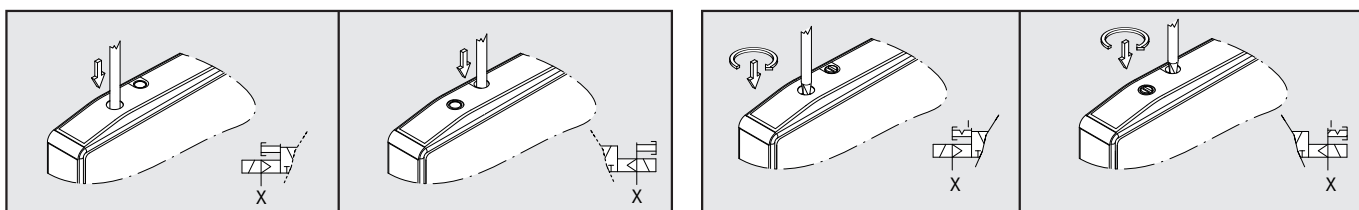


## CLEFS DE CODIFICATIONS - ILOT MULTIMACH HDM - AS-INTERFACE

H	D	M	2	AS-4	M	16-W8-5	16
			PLAQUE DE RACCORDEMENT	CONNEXION ELECTRIQUE	COMMANDE MANUELLE	ELECTRODISTRIBUTEURS	COMPLEMENT
			Heavy duty Multimach IP65	<b>Version avec adressage standard</b> **AS-4 1 noeud, 4 SORTIES, câble jaune **AS-8 2noeuds, 8 SORTIES, câble jaune **AO-4 1 noeud, 4 SORT. et 4 ENTrees, M8, câble jaune **AP-4 1 noeud, 4 SORT. et 4 ENTrees, M12, câble jaune **AZ-4 1 noeud, 4 SORTIES, câble jaune et câble noir **AZ-8 2 noeuds, 8 SORTIES, câble jaune et câble noir **AE-4 1 noeud, 4 SORT. et 4 ENT., M8, câble jaune et câble noir **AE-8 2 noeuds, 8 SORT. et 8 ENT., M8, câble jaune et câble noir <b>Version avec adressage étendu</b> AS-3 1 noeud, 4 SORTIES, câble jaune AO-6 2 noeuds, 8 SORTIES, câble jaune AO-3 1 noeud, 4 SORT. et 4 ENTrees, M8, câble jaune AP-3 1 noeud, 4 SORT. et 4 ENTrees, M12, câble jaune AZ-3 1 noeud, 4 SORTIES, câble jaune et câble noir AZ-6 2 noeuds, 8 SORTIES, câble jaune et câble noir AE-3 1 noeud, 4 SORT. et 4 ENT., M8, câble jaune et câble noir AE-6 2 noeuds, 8 SORT. et 8 ENT., M8, câble jaune et câble noir	A monostable (à impulsion) B bistable (crantée)	I n° 2 3/2 NF W n° 2 3/2 NO L 3/2 NO + 3/2 NF V 5/2 monostable K 5/2 bistable O 5/3 centre fermé * F 5/2 monostable 5 plaque de fermeture 6 alim. Intermédiaire 7 alim. Interm. avec isol. 20 échapp. Inter. 4 racc. Ø4 6 racc. Ø6 8 racc. Ø8	16 2 pattes pour rail DIN

\* utilise une broche unique (comme le type V) et occupe 2 signaux \*\* versions standard, avec la plaque de raccordement 1

## COMMANDES MANUELLES



### PRIORITAIRE MONOSTABLE ORIFICE 2 avec action directe sur le tiroir

- Presser et maintenir la commande manuelle en position (non nécessaire pour le type K)
- Relâcher la commande manuelle:
  - Avec les électrodistributeurs types I, W, L, V and F, la commande manuelle revient à sa position initiale, et l'électrodistributeur rebascule dans sa position repos.
  - Avec les électrodistributeurs types K, la commande manuelle revient à sa position initiale, et l'électrodistributeur reste activé.
  - Avec les électrodistributeurs types O, la commande manuelle ne revient pas complètement à sa position initiale, mais l'électrodistributeur rebascule dans sa position repos.

**NB:** Le pilotage externe X n'a pas besoin d'être présent.

- La fin du code des modèles équipés d'une commande manuelle monostable se termine par 0 (2 pour le type F).

Exemple: 707203053\_



### PRIORITAIRE MONOSTABLE ORIFICE 4 assistée

- Presser et maintenir la commande manuelle en position (non nécessaire pour le type K)
- Relâcher la commande manuelle:
  - La commande manuelle revient à sa position initiale.
  - Avec les électrodistributeurs types I, W, L et O l'électrodistributeur rebascule dans sa position repos.
  - Avec les électrodistributeurs types K, l'électrodistributeur reste activé.

Avec les électrodistributeurs types F et V, cette commande manuelle n'est pas présente.

**NB:** Le pilotage externe X doit être présent.

### PRIORITAIRE BISTABLE ORIFICE 2 avec action directe sur le tiroir

- Presser la commande manuelle puis la tourner complètement dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Tourner la commande manuelle dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis la relâcher.
  - Avec les électrodistributeurs types I, W, L, V and F, la commande manuelle revient à sa position initiale, et l'électrodistributeur rebascule dans sa position repos.
  - Avec les électrodistributeurs types K, la commande manuelle revient à sa position initiale, et l'électrodistributeur reste activé.
  - Avec les électrodistributeurs types O, la commande manuelle ne revient pas complètement à sa position initiale, mais l'électrodistributeur rebascule dans sa position repos.

**NB:** Le pilotage externe X n'a pas besoin d'être présent.

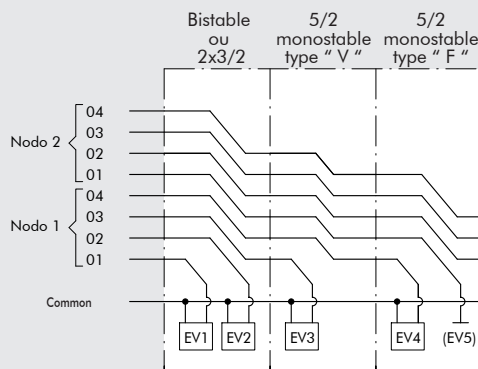
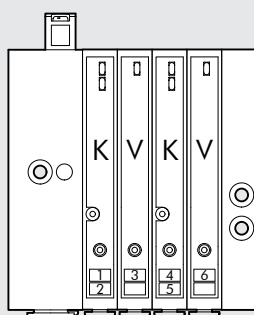
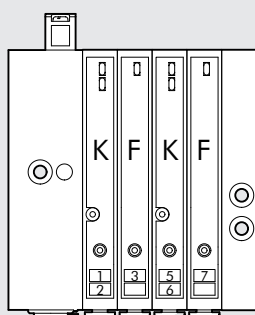
- La fin du code des modèles équipés d'une commande manuelle bistable se termine par 1 (3 pour le type F).

Exemple: 707203053\_

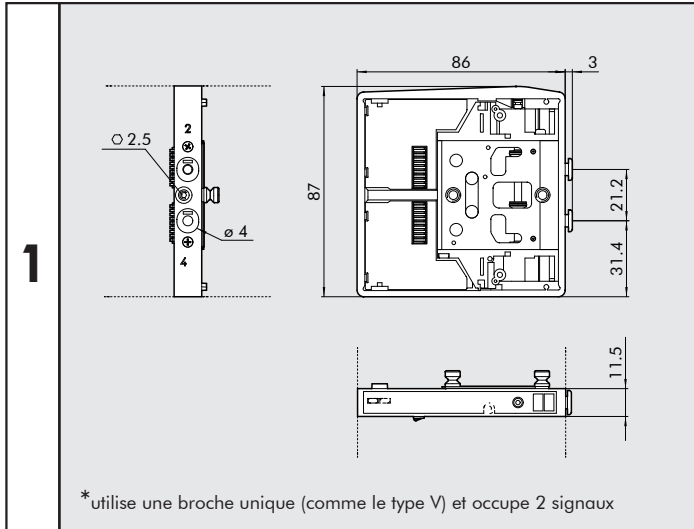


## WIRING DIAGRAM

**Nota:** L'électrodistributeur de type F utilise une broche unique (comme le type V) et occupe 2 signaux.

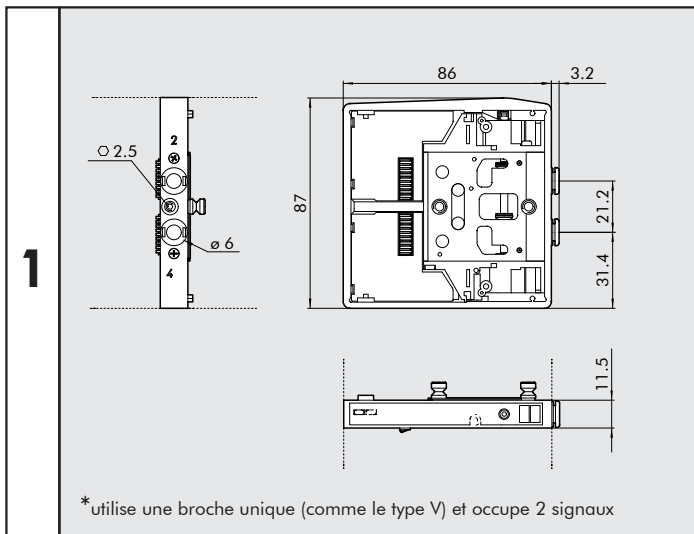


**COTES D'ENCOMBREMENT DES ELECTRODISTRIBUTEURS  
AVEC RACCORDS INSTANTANES Ø 4 mm**



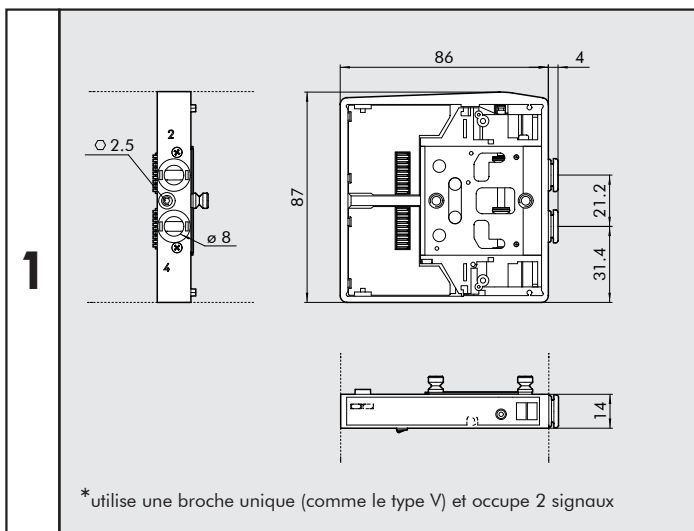
Symbole	Commande Manuelle	Code	Poids [g]
<b>I4</b> <sub>HDM</sub>	monostable	7071030530	130
	bistable	7071030531	
<b>W4</b> <sub>HDM</sub>	monostable	7071030630	130
	bistable	7071030631	
<b>L4</b> <sub>HDM</sub>	monostable	7071030730	130
	bistable	7071030731	
<b>V4</b> <sub>HDM</sub>	monostable	7071030130	115
	bistable	7071030131	
<b>*F4</b> <sub>HDM</sub>	monostable	7071030132	115
	bistable	7071030133	
<b>K4</b> <sub>HDM</sub>	monostable	7071030110	130
	bistable	7071030111	
<b>O4</b> <sub>HDM</sub>	monostable	7071030210	130
	bistable	7071030211	

**COTES D'ENCOMBREMENT DES ELECTRODISTRIBUTEURS  
AVEC RACCORDS INSTANTANES Ø 6 mm**

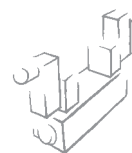


Symbole	Commande Manuelle	Code	Poids [g]
<b>I6</b> <sub>HDM</sub>	monostable	7072030530	130
	bistable	7072030531	
<b>W6</b> <sub>HDM</sub>	monostable	7072030630	130
	bistable	7072030631	
<b>L6</b> <sub>HDM</sub>	monostable	7072030730	130
	bistable	7072030731	
<b>V6</b> <sub>HDM</sub>	monostable	7072030130	115
	bistable	7072030131	
<b>*F6</b> <sub>HDM</sub>	monostable	7072030132	115
	bistable	7072030133	
<b>K6</b> <sub>HDM</sub>	monostable	7072030110	130
	bistable	7072030111	
<b>O6</b> <sub>HDM</sub>	monostable	7072030210	130
	bistable	7072030211	

**COTES D'ENCOMBREMENT DES ELECTRODISTRIBUTEURS  
AVEC RACCORDS INSTANTANES Ø 8 mm**

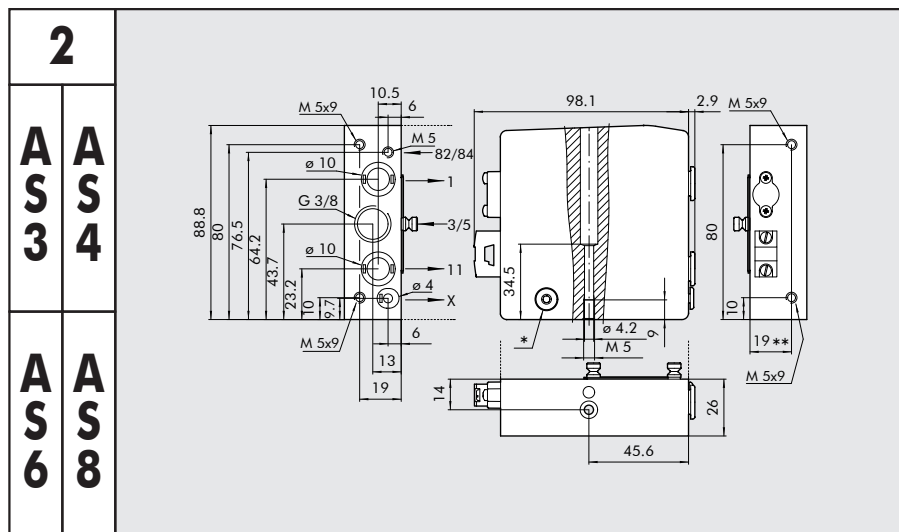


Symbole	Commande Manuelle	Code	Poids [g]
<b>I8</b> <sub>HDM</sub>	monostable	7073030530	140
	bistable	7073030531	
<b>W8</b> <sub>HDM</sub>	monostable	7073030630	140
	bistable	7073030631	
<b>L8</b> <sub>HDM</sub>	monostable	7073030730	140
	bistable	7073030731	
<b>V8</b> <sub>HDM</sub>	monostable	7073030130	130
	bistable	7073030131	
<b>*F8</b> <sub>HDM</sub>	monostable	7073030132	130
	bistable	7073030133	
<b>K8</b> <sub>HDM</sub>	monostable	7073030110	140
	bistable	7073030111	
<b>O8</b> <sub>HDM</sub>	monostable	7073030210	140
	bistable	7073030211	



## ACCESSOIRES

### PLAQUE DE RACCORDEMENT 1-11 AS-4, AS-8, AS-3, AS-6



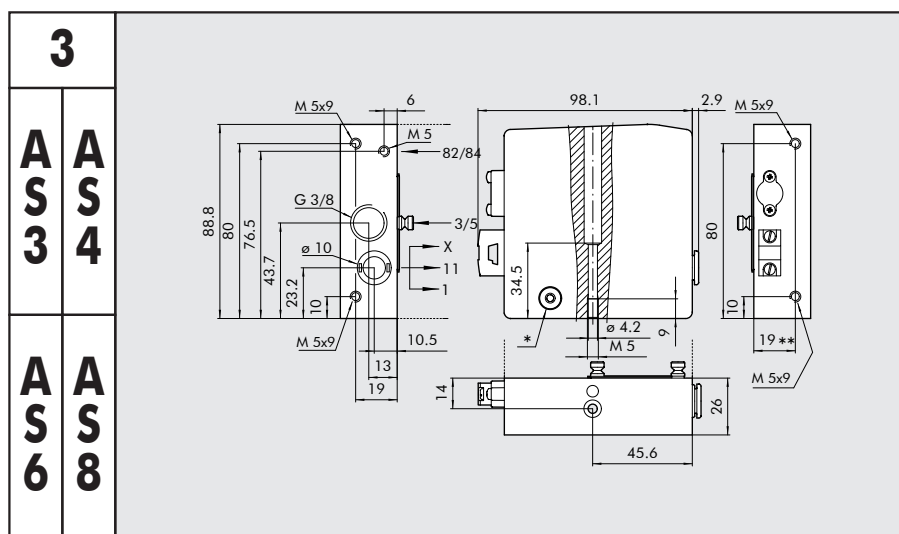
Code	Désignation
0227301203	PLAQUE DE RACC. HDM 1-11 AS-4 1 noeud, 4 Sorties, câble jaune
0227301209	PLAQUE DE RACC. HDM 1-11 AS-8 2 noeuds, 8 Sorties, câble jaune
0227301246	PLAQUE DE RACC. HDM 1-11 AS-3 1 noeud d'adressage étendu, V3.0 4 Sorties, câble jaune
0227301247	PLAQUE DE RACC. HDM 1-11 AS-6 2 noeuds d'adressage étendu, V3.0 8 Sorties, câble jaune

\* Bouchon M7 pour le 2<sup>nd</sup> noeud d'adressage.  
N.B. Pour versions avec 2 noeuds seulement

\*\* 21 pour AS-8

**2**

### PLAQUE DE RACCORDEMENT 1 AS-4, AS-8, AS-3, AS-6



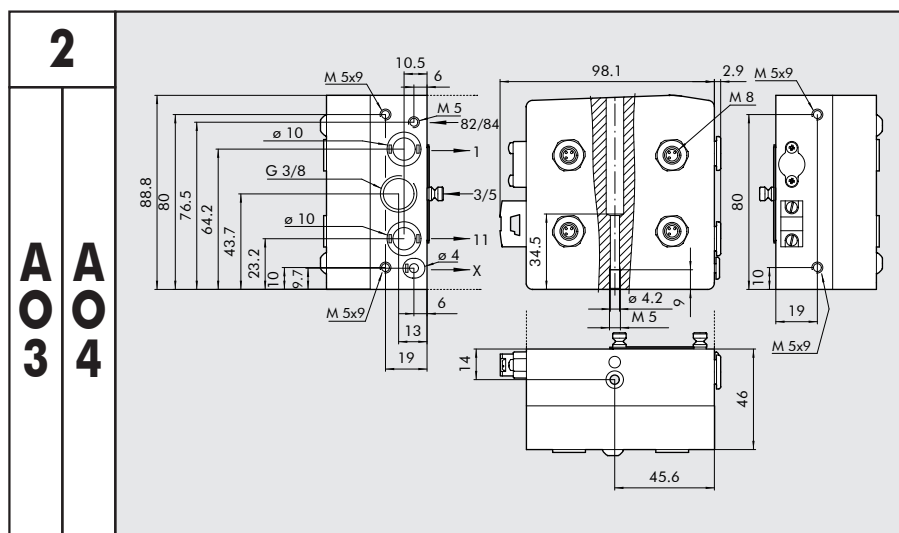
Code	Désignation
0227301202 •	PLAQUE DE RACC. HDM 1 AS-4 1 noeud, 4 Sorties, câble jaune
0227301208 •	PLAQUE DE RACC. HDM 1 AS-8 2 noeuds, 8 Sorties, câble jaune
0227301232	PLAQUE DE RACC. HDM 1 AS-3 1 noeud d'adressage étendu, V3.0 4 Sorties, câble jaune
0227301233	PLAQUE DE RACC. HDM 1 AS-6 2 noeuds d'adressage étendu, V3.0 8 Sorties, câble jaune

\* Bouchon M7 pour le 2<sup>nd</sup> noeud d'adressage.  
N.B. Pour versions avec 2 noeuds seulement

\*\* 21 pour AS-8

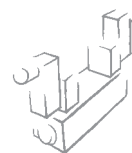
• versions standard

### PLAQUE DE RACCORDEMENT 1-11 AO-4, AO-3 M8

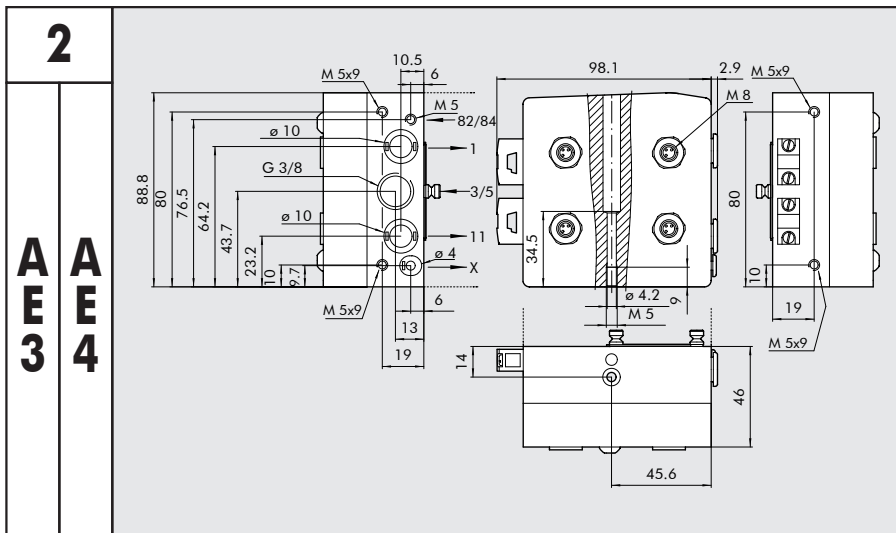


Code	Désignation
0227301219	PLAQUE DE RACC. HDM 1-11 AO-4 1 noeud, 4 Sorties et 4 Entrées M8, câble jaune
0227301234	PLAQUE DE RACC. HDM 1-11 AO-3 1 noeud d'adressage étendu, V3.0 4 Sorties et 4 Entrées M8, câble jaune



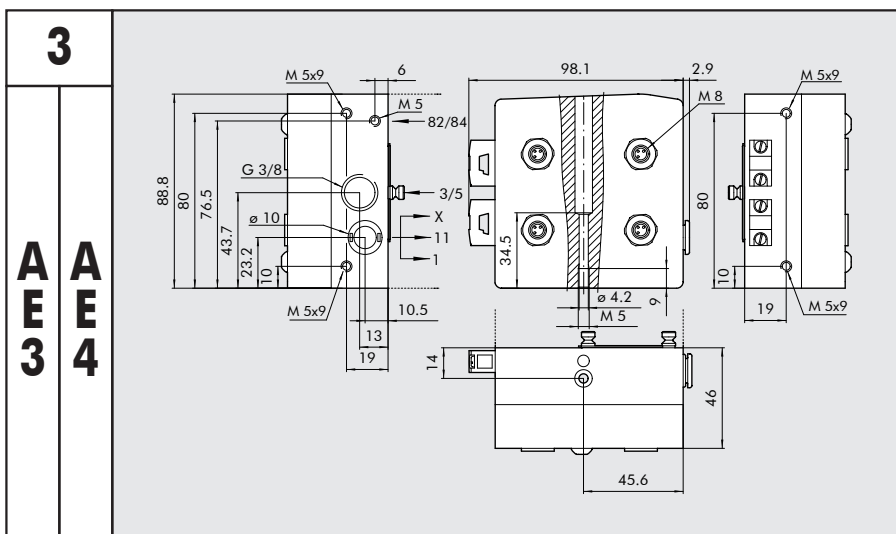


**PLAQUE DE RACCORDEMENT 1-11 AE-4, AE-3 M8**



Code	Désignation
0227301215	PLAQUE DE RACC. HDM 1-11 AE-4 1 noeud, 4 Sorties et 4 Entrées M8, câble jaune et câble noir
0227301238	PLAQUE DE RACC. HDM 1-11 AE-3 1 noeud d'adressage étendu, V3.0 4 Sorties et 4 Entrées M8, câble jaune et câble noir

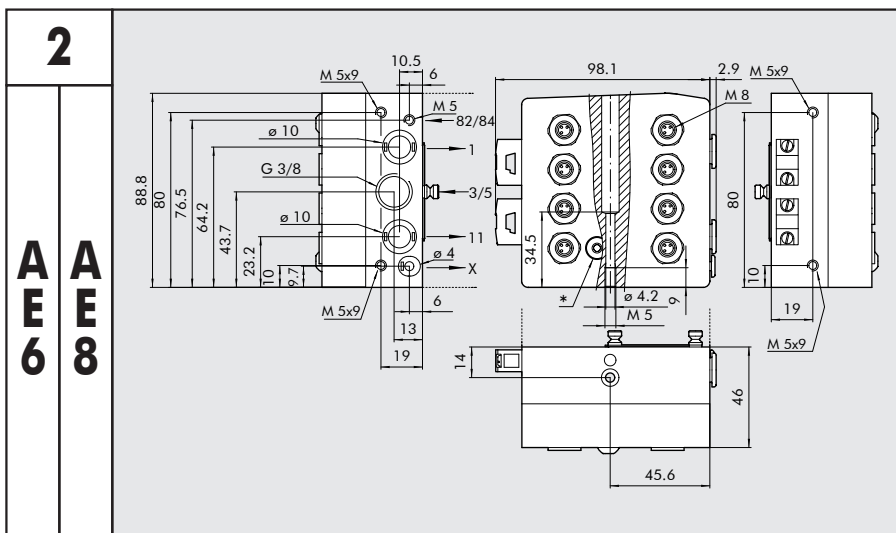
**PLAQUE DE RACCORDEMENT 1 AE-4, AE-3 M8**



Code	Désignation
0227301214 •	PLAQUE DE RACC. HDM 1 AE-4 1 noeud, 4 Sorties et 4 Entrées M8, câble jaune et câble noir
0227301239	PLAQUE DE RACC. HDM 1 AE-3 1 noeud d'adressage étendu, V3.0 4 Sorties et 4 Entrées M8, câble jaune et câble noir

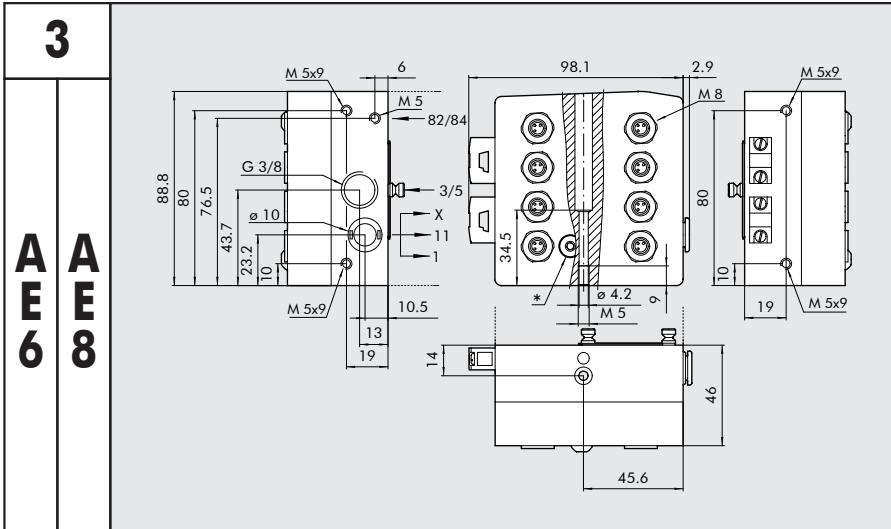
• versions standard

**PLAQUE DE RACCORDEMENT 1-11 AE-8, AE-6 M8**



Code	Désignation
0227301217	PLAQUE DE RACC. HDM 1-11 AE-8 2 noeuds, 8 Sorties et 8 Entrées M8, câble jaune et câble noir
0227301240	PLAQUE DE RACC. HDM 1-11 AE-6 2 noeuds d'adressage étendu, V3.0 8 Sorties et 8 Entrées M8, câble jaune et câble noir

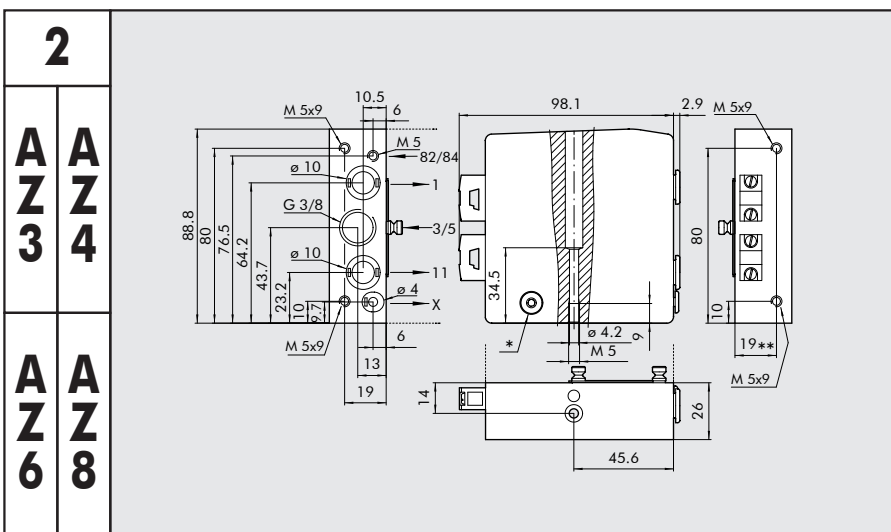
**PLAQUE DE RACCORDEMENT 1 AE-8, AE-6 M8**



Code	Désignation
0227301216 •	PLAQUE DE RACC. HDM 1 AE-8 2 noeuds, 8 Sorties et 8 Entrées M8, câble jaune et câble noir
0227301241	PLAQUE DE RACC. HDM 1 AE-6 2 noeuds d'adressage étendu, V3.0 8 Sorties et 8 Entrées M8, câble jaune et câble noir

• versions standard

**PLAQUE DE RACCORDEMENT 1-11 AZ-4, AZ-8, AZ-3, AZ-6**

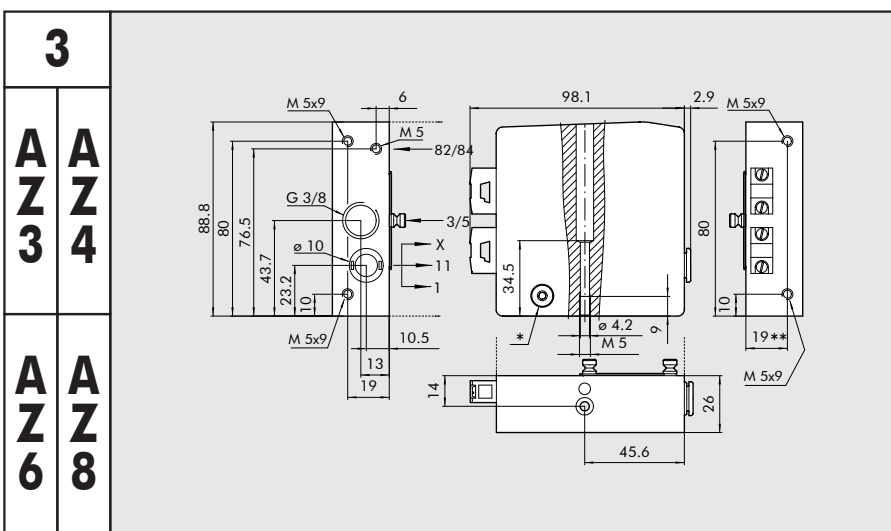


Code	Désignation
0227301205	PLAQUE DE RACC. HDM 1-11 AZ-4 1 noeud, 4 Sorties, câble jaune et câble noir
0227301211	PLAQUE DE RACC. HDM 1-11 AZ-8 2 noeuds, 8 Sorties, câble jaune et câble noir
0227301242	PLAQUE DE RACC. HDM 1-11 AZ-3 1 noeud d'adressage étendu, V3.0 4 Sorties, câble jaune et câble noir
0227301243	PLAQUE DE RACC. HDM 1-11 AZ-6 2 noeuds d'adressage étendu, V3.0 8 Sorties, câble jaune et câble noir

\* Bouchon M7 pour le 2nd noeud d'adressage.  
N.B. Pour versions avec 2 noeuds seulement

\*\* 21 pour AZ-8

**PLAQUE DE RACCORDEMENT 1 AZ-4, AZ-8, AZ-3, AZ-6**



Code	Désignation
0227301204 •	PLAQUE DE RACC. HDM 1 AZ-4 1 noeud, 4 Sorties, câble jaune et câble noir
0227301210	PLAQUE DE RACC. HDM 1 AZ-8 2 noeuds, 8 Sorties, câble jaune et câble noir
0227301244	PLAQUE DE RACC. HDM 1 AZ-3 1 noeud d'adressage étendu, V3.0 4 Sorties, câble jaune et câble noir
0227301245	PLAQUE DE RACC. HDM 1 AZ-6 2 noeuds d'adressage étendu, V3.0 8 Sorties, câble jaune et câble noir

\* Bouchon M7 pour le 2nd noeud d'adressage.  
N.B. Pour versions avec 2 noeuds seulement

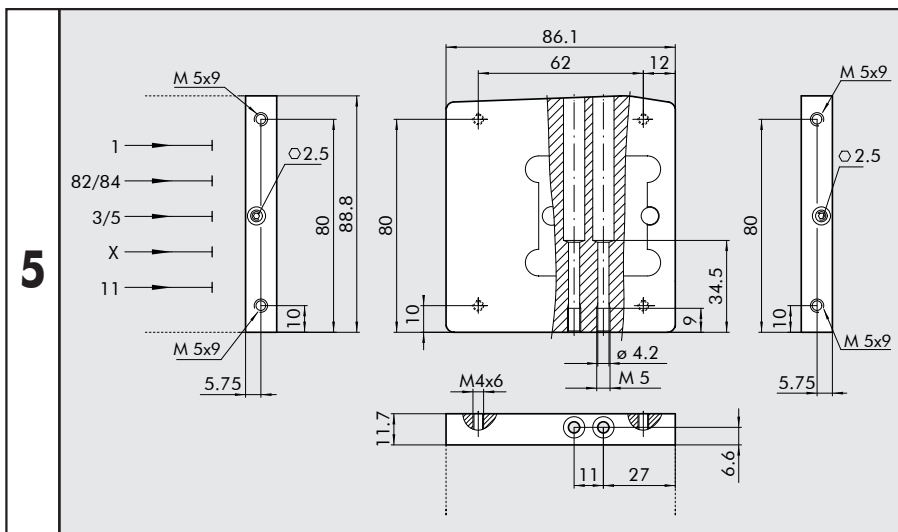
\*\* 21 pour AZ-8

• versions standard





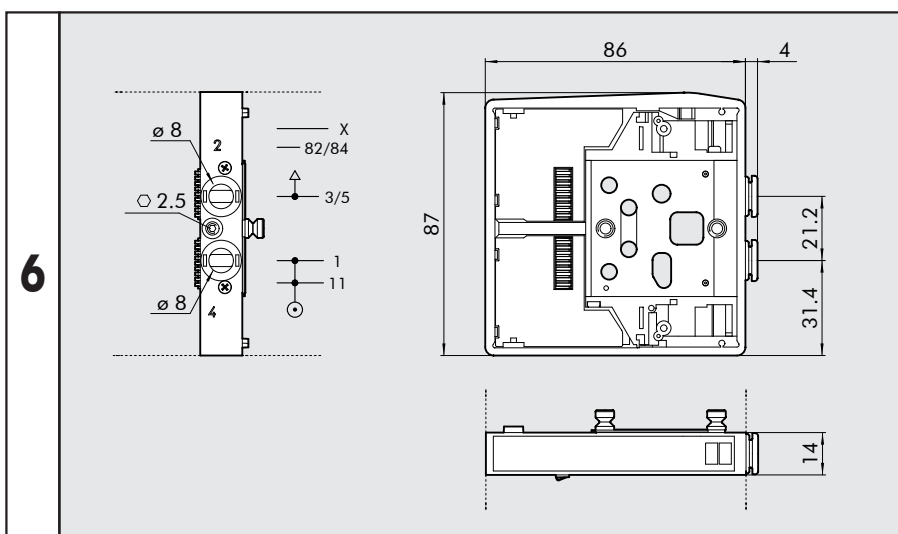
## PLAQUE DE FERMETURE



Code	Désignation	Poids [g]
0227301500	PLAQUE DE FERMETURE HDM	230

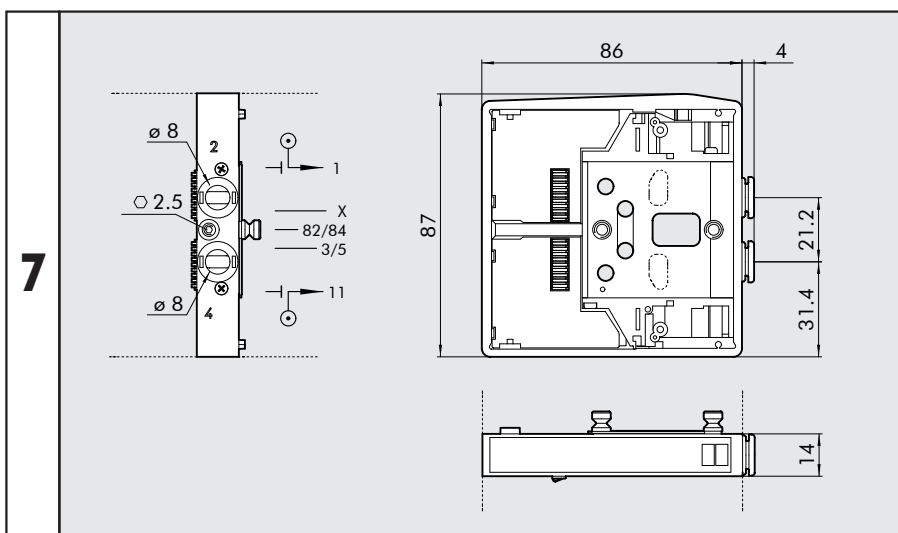
**2**

## ALIMENTATION INTERMEDIAIRE



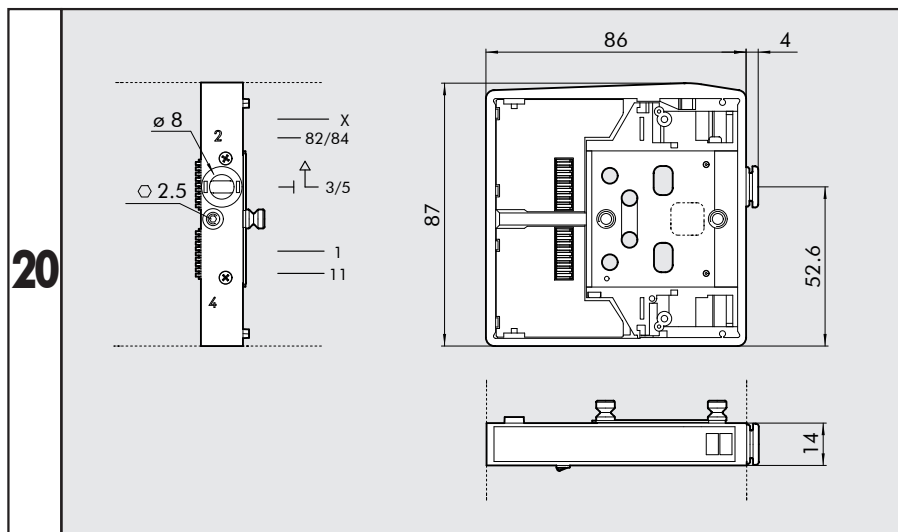
Code	Désignation	Poids [g]
0227301301	ALIMENTATION INTERMEDIAIRE HDM	120

## ALIMENTATION INTERMEDIAIRE AVEC ISOLATION



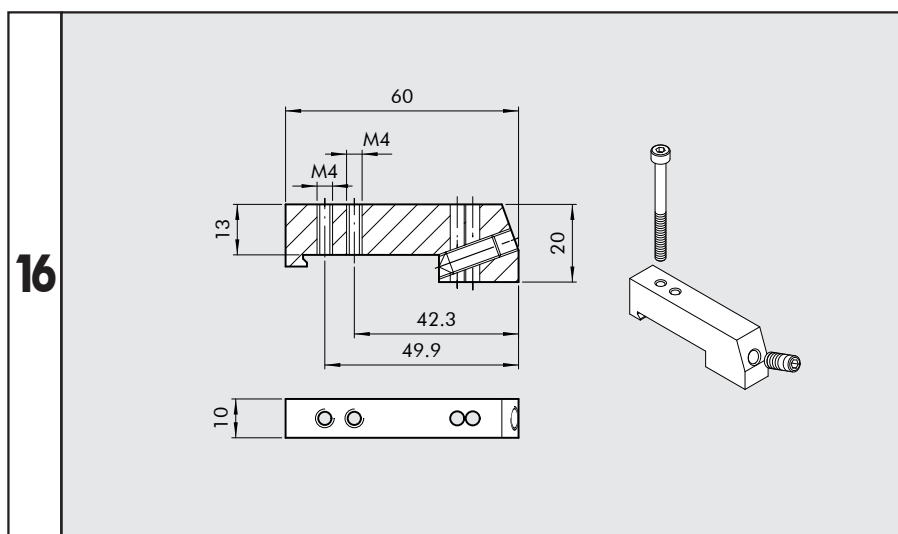
Code	Désignation	Poids [g]
0227301302	ALIMENTATION INTER. 117 AVEC ISOLATION HDM	

## ECHAPPEMENT INTERMEDIAIRE



Code	Désignation	Poids [g]
0227301303	ECHAPPEMENT INTERMEDIAIRE HDM	125

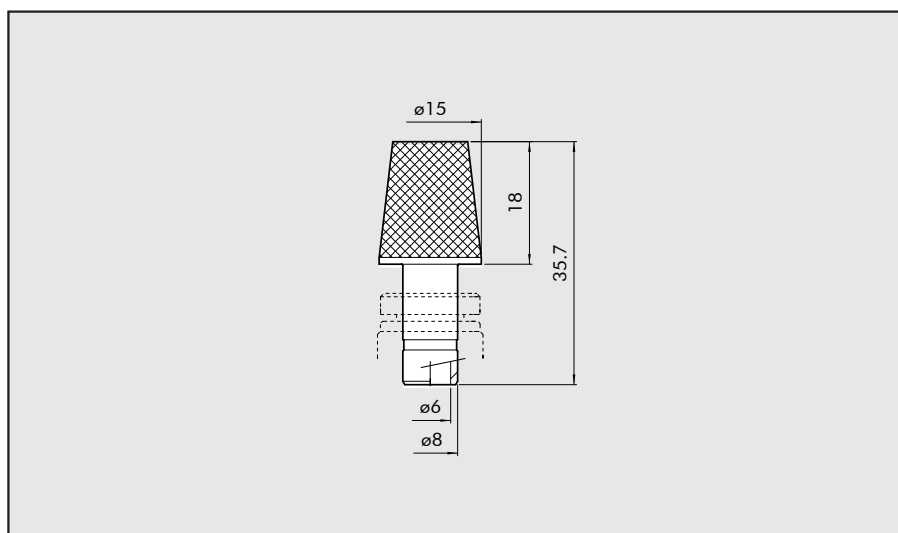
## PATTE DE FIXATION SUR RAIL DIN



Code	Désignation	Poids [g]
0227301600	PATTE DE FIXATION SUR RAIL DIN HDM/CM	30

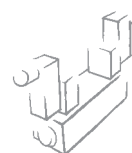
Fournie complète avec une vis M4x45 et une vis pointe M6. Conditionnement unitaire

## SILENCIEUX POUR RACCORD INSTANTANE Ø 8

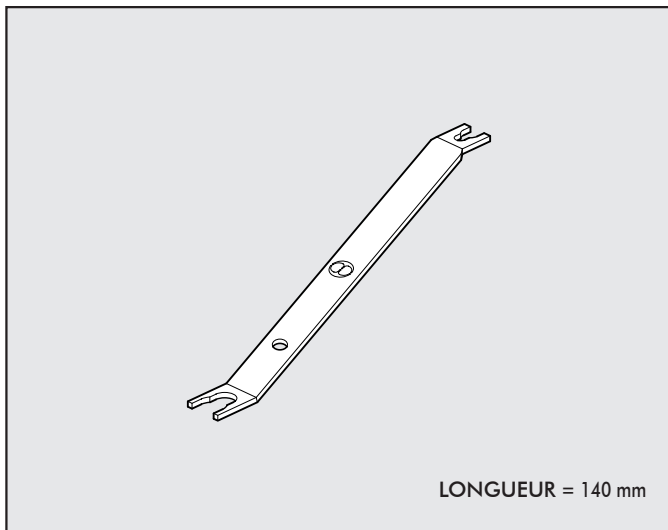


Code	Désignation	Poids [g]
W0970530084	SILENCIEUX POUR RACC. INSTANTANE Ø8	15

Pour l'orifice d'échappement 3/5 de la plaque intermédiaire type 6 et l'échappement intermédiaire type 20.



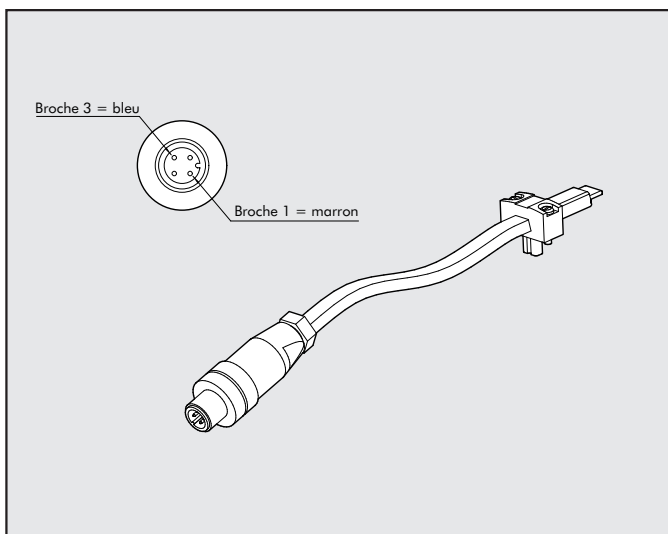
## RL17 - CLE DE DEMONTAGE POUR TUBE



Code	Désignation	Ø Tube	Nota
2L17001	RL17	du Ø 3 au Ø 10	Pour raccord R et RL Fox

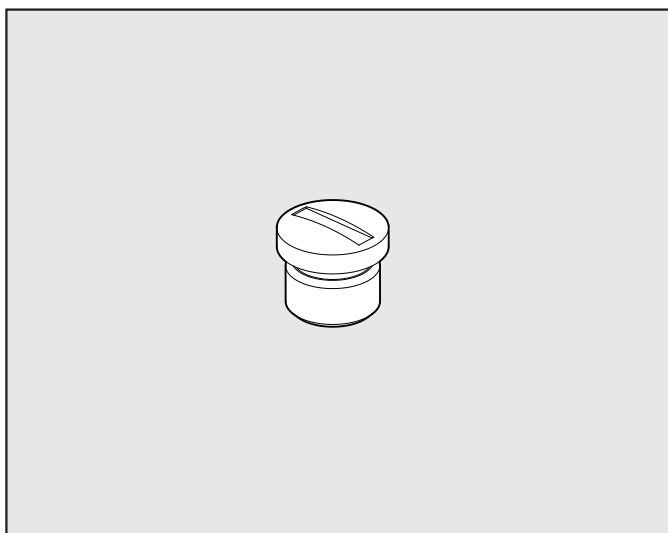
2

## KIT CONNECTEUR D'D5ADRESSAGE AS-INTERFACE



Code	Désignation
0226950150	CONNECTEUR D'D5ADRESSAGE AS-INTERFACE CABLE L=1 m

## BOUCHON M8 - M12



Code	Désignation
0240009039	BOUCHON M8
0240009040	BOUCHON M12

